



# АКТИВНОЕ УЧАСТИЕ, СОВРЕМЕННАЯ ОБОРОНА

## Стратегическая Концепция Обороны и Обеспечения Безопасности Членов Организации Североатлантического Договора

Утверждена Главами Государств и Правительствам в Лиссабоне



# **АКТИВНОЕ УЧАСТИЕ, СОВРЕМЕННАЯ ОБОРОНА**

## **Стратегическая Концепция Обороны и Обеспечения Безопасности Членов Организации Североатлантического Договора**

Утверждена Главами Государств и Правительства в Лиссабоне



# Содержание

Введение . . . . .	4
Ключевые задачи и принципы . . . . .	7
Условия безопасности . . . . .	12
Оборона и сдерживание . . . . .	17
Обеспечение безопасности путем кризисного регулирования . . . . .	23
Содействие международной безопасности на основе сотрудничества . . . . .	28
Контроль над вооружениями, разоружение и нераспространение . . . . .	28
Открытые двери . . . . .	31
Партнерства . . . . .	32
Реформа и трансформация . . . . .	40
Североатлантический союз для XXI века . . . . .	42

# Введение

Мы, главы государств и правительств стран-членов НАТО, твердо убеждены, что НАТО должна продолжать играть свою уникальную и основополагающую роль в обеспечении нашей совместной обороны и безопасности. Настоящая Стратегическая концепция предназначена направлять новый этап эволюции НАТО с тем, чтобы эта организация сохраняла свою эффективность в меняющемся мире, в противостоянии новым угрозам, опираясь на обновленный потенциал и взаимодействуя с новыми партнерами:

- Она вновь подтверждает существующие узы между нашими странами, обязавшимися защищать друг друга от нападения, в том числе от новых угроз безопасности наших граждан.
- Она возлагает на Североатлантический союз обязательство предотвращать кризисы, урегулировать конфликты и стабилизировать постконфликтные

ситуации, в том числе путем более тесного взаимодействия с нашими международными партнерами, в первую очередь Организацией Объединенных Наций и Европейским союзом.

- Она предлагает нашим партнерам во всем мире дополнительные возможности политического взаимодействия с Североатлантическим союзом и существенную роль в формировании тех операций под руководством НАТО, в которые они вносят свой вклад.
- Она выражает решимость НАТО добиваться создания условий, которые позволят освободить мир от ядерного оружия, но вновь подтверждает, что пока в мире существует ядерное оружие, НАТО будет оставаться ядерным союзом.
- Она вновь провозглашает нашу твердую решимость держать двери НАТО открытыми для всех европейских демократий, которые удовлетворяют критериям членства, поскольку расширение способствует достижению

нашей цели создания единой, свободной и мирной Европы.

- Она обязывает НАТО постоянно меняться в целях повышения своей эффективности, результативности и гибкости, чтобы деньги, вкладываемые нашими налогоплательщиками в оборону, обеспечивали им максимальную безопасность.

Граждане наших государств полагаются на то, что НАТО обеспечит оборону своих стран-членов, развернет мощные военные силы, тогда и где это окажется необходимым для обеспечения нашей безопасности, и поможет укрепить совместную безопасность с нашими партнерами по всему миру. Хотя мир меняется, основная миссия НАТО остается неизменной: обеспечивать, чтобы Североатлантический союз и далее оставался единственным в своем роде сообществом свободы, мира, безопасности и общих ценностей.

## Ключевые задачи и принципы

1. Основопологающее и неизменное назначение НАТО состоит в том, чтобы гарантировать свободу и безопасность всех ее членов как политическими, так и военными средствами. В настоящее время Североатлантический союз остается одним из важнейших источников стабильности в непредсказуемом мире.
2. Государства-члены НАТО образуют уникальное сообщество, основанное на ценностях и приверженное принципам свободы личности, демократии, прав человека и верховенства закона. Североатлантический союз всецело верен целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, а также Вашингтонскому договору, который утверждает основную ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности.

3. Политические и военные узы между Европой и Северной Америкой выковывались в НАТО со времени основания Североатлантического союза в 1949 году; эта трансатлантическая связь сохраняет свою неизменную прочность и важность для поддержания мира и безопасности в евроатлантическом регионе. Безопасность стран-членов НАТО по обе стороны Атлантического океана неделима. Мы будем и далее совместными усилиями защищать ее на основе солидарности, единства целей и справедливого распределения общего бремени.
  4. В нынешних условиях сфера безопасности охватывает широкий и меняющийся спектр вызовов безопасности территории и населения стран НАТО. Для обеспечения их безопасности Североатлантический союз должен и будет продолжать эффективно выполнять, в неизменном соответствии с международным правом, три ключевые задачи, являющиеся составными частями гарантий для его членов:
- 

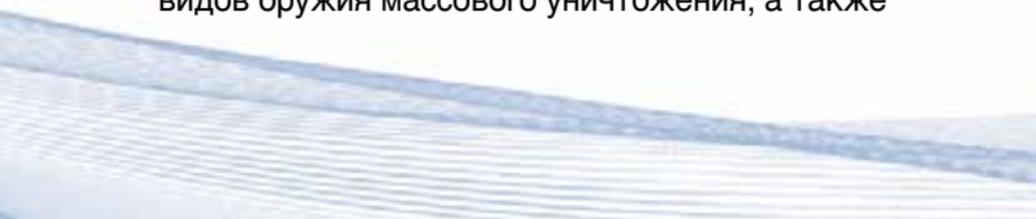
- a. **Коллективная оборона.** В соответствии со Статьей 5 Вашингтонского договора, страны-члены НАТО будут всегда оказывать помощь друг другу в случае нападения. Это обязательство остается твердым и нерушимым. НАТО будет осуществлять сдерживание и защиту от любой угрозы агрессии, а также от новых вызовов в сфере безопасности там, где они угрожают основам безопасности отдельных стран-членов и Североатлантического союза в целом.
- b. **Кризисное регулирование.** НАТО обладает уникальным и действенным набором политических и военных средств для преодоления кризисов любого характера – накануне, во время и после завершения конфликтов. НАТО будет активно использовать соответствующее сочетание этих политических и военных средств, чтобы помочь регулировать возникающие кризисы, которые могут потенциально затрагивать безопасность Североатлантического союза, еще до того, как они перерастут в конфликты;

чтобы прекратить текущие конфликты там, где они затрагивают безопасность Североатлантического союза, и чтобы помочь упрочению стабильности в пост-конфликтных ситуациях там, где это способствует безопасности евроатлантического региона.

- с. **Безопасность на основе сотрудничества.** Североатлантический союз подвергается воздействию политических событий и событий в сфере безопасности за пределами его границ, а также может сам воздействовать на эти события. НАТО будет активно работать в целях укрепления международной безопасности посредством партнерств с соответствующими странами и другими международными организациями; внося активный вклад в контроль над вооружениями, нераспространение и разоружение; а также держа открытыми двери Североатлантического союза для всех европейских демократий, которые удовлетворяют критериям НАТО.

5. НАТО продолжает быть уникальным и важнейшим трансатлантическим форумом для консультаций по всем вопросам, касающимся территориальной целостности, политической независимости и безопасности ее членов, как это предусмотрено Статьей 4 Вашингтонского договора. Любой вопрос, касающийся безопасности и представляющий интерес для какой-либо страны-члена, может быть вынесен на рассмотрение НАТО с целью обмена информацией, мнениями и, в случае необходимости, выработки совместного подхода.
6. Для того чтобы возможно более эффективно и результативно выполнять весь спектр задач НАТО, страны-члены будут осуществлять непрерывный процесс реформирования, модернизации и трансформации.

## Условия безопасности

7. В настоящее время евроатлантический регион находится в состоянии мира, и угроза нападения обычных вооруженных сил на территорию НАТО мала. Это является историческим достижением политики мощной обороны, евроатлантической интеграции и активного партнерства, которой НАТО руководствуется на протяжении уже более полувека.
  8. Тем не менее, угрозу обычных вооруженных сил нельзя игнорировать. Многие регионы и страны мира являются свидетелями наращивания значительного современного военного потенциала, последствия чего для международной стабильности и безопасности евроатлантического региона трудно предвидеть. Сюда относится распространение баллистических ракет, которое представляет реальную и растущую угрозу для евроатлантического региона.
  9. Распространение ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, а также
- 

средств их доставки угрожает неисчислимыми последствиями для глобальной стабильности и экономического благосостояния. В следующем десятилетии распространение станет самой острой проблемой в некоторых из наиболее неустойчивых районов мира.

10. Терроризм представляет собой прямую угрозу безопасности граждан стран НАТО, а также международной стабильности и экономическому благосостоянию в более широком плане. Экстремистские группы продолжают проникать и распространяться в зонах, имеющих стратегическую важность для Североатлантического союза, а угроза и потенциальные последствия террористических актов возрастают за счет современных технологий, особенно если террористы сумели бы приобрести ядерные, химические, биологические или радиологические средства.
11. Нестабильность или конфликт за пределами границ НАТО могут напрямую угрожать безопасности Североатлантического союза, в частности, способствуя росту экстремизма, терроризма и транснациональной

противозаконной деятельности, например торговли оружием, наркотиками и людьми.

12. Кибератаки становятся более частыми, более организованными и более дорогостоящими в плане ущерба, который они наносят государственным органам, коммерческим предприятиям, экономике стран, а потенциально также системам транспорта и снабжения и другим ключевым объектам инфраструктуры; они могут достичь такого порога, который угрожал бы экономическому благосостоянию, безопасности и стабильности отдельных стран и всего евроатлантического региона. Источниками таких атак могут быть как иностранные военные и разведывательные структуры, так и организованные преступные, террористические и/или экстремистские группировки.
13. Все страны становятся в растущей степени зависимыми от жизненно важных коммуникаций, транспортных и транзитных путей, необходимых для международной торговли, энергетической безопасности и экономического благополучия. Поэтому

требуются дополнительные международные усилия, чтобы обеспечить их устойчивость к возможным нападениям или подрыву их функционирования. Некоторые страны НАТО станут больше зависеть от зарубежных поставщиков энергии, а в некоторых случаях также от иностранных сетей снабжения и распределения энергии для удовлетворения своих энергетических потребностей.

По мере того, как все большая часть потребляемой в мире энергии становится объектом глобальной транспортировки, энергоснабжение оказывается все более уязвимым к подрывным действиям и сбоям.

14. Можно предполагать, что ряд важных направлений технического развития – включая разработку лазерного оружия, методов радиоэлектронной борьбы и технологий, препятствующих выходу в космос – приведут к существенным глобальным последствиям и окажут влияние на военное планирование и операции НАТО.

15. Ключевые экологические и ресурсные ограничения, включая риски для здоровья людей, изменение климата, недостаток воды и растущие энергетические потребности, будут в возрастающей степени формировать будущие условия безопасности в районах, вызывающих озабоченность НАТО, и оказывать потенциально значительное влияние на планирование и операции НАТО.



## Оборона и сдерживание

16. Самой главной задачей Североатлантического союза является защита и оборона территории и населения наших стран от нападения, как это установлено в Статье 5 Вашингтонского договора. Североатлантический союз не рассматривает никакую страну в качестве своего противника. Тем не менее, ни у кого не должно быть сомнений в решимости НАТО в том случае, если возникнет угроза кому-либо из ее членов.
17. Сдерживание, основанное на адекватном сочетании ядерных и обычных боевых средств, остается ключевым элементом нашей принципиальной стратегии. Обстоятельства, при которых может потребоваться рассмотреть какую-либо перспективу применения ядерного оружия, являются чрезвычайно маловероятными. Однако до тех пор, пока существует ядерное оружие, НАТО будет оставаться ядерным союзом.

18. Высшая гарантия безопасности стран-членов НАТО обеспечивается стратегическими ядерными силами Североатлантического союза, в первую очередь силами США; независимые стратегические ядерные силы Соединенного Королевства и Франции, которые имеют собственную сдерживающую роль, вносят вклад в общую функцию сдерживания и в обеспечение безопасности стран НАТО.
19. Мы обеспечим для НАТО полный комплекс сил и средств, необходимых для сдерживания и защиты населения наших стран от любой угрозы его безопасности.  
С этой целью мы будем:
- поддерживать адекватное сочетание ядерных и обычных сил;
  - поддерживать способность обеспечивать параллельные крупные объединенные операции и несколько операций меньшего масштаба по коллективной обороне и кризисному реагированию, в том числе на стратегическом расстоянии;
- 

- создавать и поддерживать мощные, мобильные и готовые к развертыванию обычные силы для выполнения наших обязательств по Статье 5, а также проведения экспедиционных операций, в том числе с помощью Сил реагирования НАТО;
- проводить необходимую подготовку, учения, планирование действий в чрезвычайных ситуациях и обмен информацией, чтобы обеспечить нашу защиту от всего спектра обычных и новых вызовов в сфере безопасности, а также предоставить соответствующие зримые гарантии и поддержку всем странам-членам НАТО;
- обеспечивать возможно более широкое участие стран-членов НАТО в планировании ядерных ролей в рамках коллективной обороны, в базировании ядерных сил в мирное время, а также в механизмах командования, управления и консультаций;

- создавать средства для защиты нашего населения и наших территорий от нападения с использованием баллистических ракет в качестве одного из ключевых элементов нашей коллективной обороны, который вносит свой вклад в неделимую безопасность Североатлантического союза. Мы будем активно стремиться к сотрудничеству по противоракетной обороне с Россией и другими евроатлантическими партнерами;
  - совершенствовать способность НАТО защищаться от угрозы химического, биологического, радиологического и ядерного оружия массового уничтожения;
  - совершенствовать нашу способность предотвращать и обнаруживать кибератаки, защищаться и ликвидировать ущерб от них, в частности, используя процесс планирования НАТО для укрепления и координации национальных средств киберзащиты, поместив все органы НАТО под централизованную
- 

киберзащиту и лучше интегрируя механизмы НАТО и государств-членов по осведомлению, предупреждению и реагированию на киберугрозы;

- совершенствовать возможности обнаружения и защиты от международного терроризма, в том числе путем расширенного анализа угроз, интенсификации консультаций с партнерами, а также развития соответствующих военных средств, включая помощь в обучении местных сил для самостоятельной борьбы с терроризмом;
- создавать возможности для поддержания энергетической безопасности, в том числе защиты ключевых элементов энергетической инфраструктуры, транзитных зон и линий, для сотрудничества с партнерами, а также консультаций среди стран-членов НАТО на основе стратегического анализа и планирования действий в чрезвычайных ситуациях;

- добиваться, чтобы Североатлантический союз находился на переднем крае в оценке воздействия новых технологий на безопасность и чтобы военное планирование учитывало потенциальные угрозы;
- поддерживать необходимый уровень оборонных расходов, чтобы наши вооруженные силы обладали достаточными ресурсами;
- продолжать анализировать комплексную стратегию НАТО по сдерживанию и защите от полного спектра угроз Североатлантическому союзу с учетом изменений складывающейся обстановки в сфере международной безопасности.

## Обеспечение безопасности путем кризисного регулирования

20. Кризисы и конфликты за пределами границ НАТО могут представлять прямую угрозу безопасности территории и населения Североатлантического союза. Поэтому НАТО будет действовать там, где это возможно и необходимо, чтобы предотвращать кризисы, регулировать их, стабилизировать постконфликтные ситуации и поддерживать восстановление.
21. Уроки операций НАТО, в особенности в Афганистане и на Западных Балканах, четко показывают, что для эффективного кризисного регулирования требуется комплексный подход, сочетающий политические, гражданские и военные элементы. Североатлантический союз будет, совместно с другими международными структурами, предпринимать активные действия в преддверии и в ходе кризисов, а также после их завершения, чтобы способствовать совместному анализу,

планированию и проведению местных мероприятий, которые позволили бы максимально увеличить сплоченность и эффективность комплексных международных усилий.

22. Оптимальный способ регулировать конфликты – это не допускать их возникновения. НАТО будет осуществлять постоянный мониторинг и анализ международной обстановки с целью предвидеть кризисы и, когда требуется, предпринимать активные шаги, чтобы не допустить их превращения в крупные конфликты.
23. Там, где меры по предотвращению конфликта окажутся безуспешными, НАТО будет готова и в состоянии регулировать происходящие боевые действия. НАТО располагает уникальными средствами регулирования конфликтов, включая единственную в своем роде способность развертывать и обеспечивать мощные воинские силы в зоне боевых действий. Операции под руководством НАТО продемонстрировали тот незаменимый вклад, который может внести

Североатлантический союз в международные усилия по регулированию конфликтов.

24. Даже после завершения конфликта международное сообщество бывает зачастую вынуждено предоставлять дальнейшую поддержку, чтобы создать условия для продолжительной стабильности. НАТО будет готова и в состоянии способствовать стабилизации и восстановлению, в тесном сотрудничестве и при постоянных консультациях там, где это возможно, с другими соответствующими международными структурами.
25. Для эффективного осуществления всего спектра мер кризисного регулирования мы будем:
  - расширять обмен разведывательной информацией внутри НАТО, чтобы лучше прогнозировать возникновение кризисов и оптимальные средства их предотвращения;
  - совершенствовать доктрину и военный потенциал для экспедиционных операций,

включая борьбу с мятежниками, операции по стабилизации и восстановлению;

- формировать адекватный, но скромный потенциал гражданского кризисного регулирования для более эффективного взаимодействия с гражданскими партнерами на основе опыта операций под руководством НАТО. Этот потенциал может быть также использован для планирования, осуществления и координации гражданских мероприятий до тех пор, когда условия позволят передать эти функции и задачи другим структурам;
- совершенствовать интегрированное военно-гражданское планирование по всему спектру кризисов;
- создавать потенциал для обучения и формирования местных сил в зонах кризиса с тем, чтобы местные власти были способны возможно скорее обеспечивать безопасность без международной помощи;

- выявлять и обучать гражданских специалистов из государств-членов, выделяемых странами НАТО для участия в быстром развертывании при определенных миссиях, которые были бы способны работать совместно с нашим военным персоналом и гражданскими специалистами из стран-партнеров и сотрудничающих учреждений;
- расширять и интенсифицировать политические консультации среди стран-членов НАТО, а также с партнерами, как на регулярной основе, так и при действиях на всех этапах кризиса – в преддверии и в ходе кризиса, а также после его окончания.

## **Содействие международной безопасности на основе сотрудничества**

### ***Контроль над вооружениями, разоружение и нераспространение***

26. НАТО стремится обеспечить свою безопасность на минимально возможном уровне сил.

Контроль над вооружениями, разоружение и нераспространение способствуют миру, безопасности и стабильности и призваны обеспечить соблюдение принципа ненанесения ущерба безопасности для всех стран-членов НАТО. Мы будем продолжать играть свою роль в укреплении контроля над вооружениями и в содействии разоружению как в сфере обычных вооружений, так и в сфере оружия массового уничтожения, а также поддерживать усилия по нераспространению:

- Мы преисполнены решимости добиваться укрепления мира для всех и создания условий, которые позволят освободить

мир от ядерного оружия, в соответствии с целями Договора о нераспространении ядерного оружия, таким образом, чтобы это способствовало международной стабильности, а также исходя из принципа ненанесения ущерба безопасности для всех.

- На фоне изменений в условиях безопасности за период с конца «холодной войны», мы резко сократили количество ядерных боеприпасов, размещенных в Европе, и опору на ядерное оружие в стратегии НАТО. Мы будем добиваться создания условий для дальнейших сокращений в будущем.
- При любых дальнейших сокращениях мы будем стремиться заручиться согласием России на увеличение прозрачности в отношении ее ядерного оружия в Европе и на перемещение этого оружия далее от территории стран-членов НАТО. Любые дальнейшие шаги должны учитывать неравенство с имеющимися у России более значительными запасами ядерного оружия малой дальности.

- Мы привержены контролю над обычными вооружениями, который обеспечивает предсказуемость, прозрачность, и является средством удержания вооружений на минимально возможном уровне для стабильности. Мы будем работать для укрепления режима контроля над обычными вооружениями в Европе на основе взаимности, прозрачности и согласия принимающего государства.
- Мы будем изучать возможности использования наших политических средств и военного потенциала для содействия международным усилиям по борьбе с распространением.
- Национальные решения относительно контроля над вооружениями и разоружения могут сказываться на безопасности всех стран-членов НАТО. Мы твердо намерены продолжать и по мере необходимости расширять соответствующие консультации среди стран-членов по этим вопросам.

## **Открытые двери**

27. Расширение НАТО существенно способствовало укреплению безопасности стран-членов; перспектива дальнейшего расширения и дух безопасности, основанной на сотрудничестве, способствовали более широкому прогрессу стабильности в Европе. Наша цель создания единой и свободной, разделяющей общие ценности Европы стала бы значительно ближе, если бы все желающие европейские страны смогли в конечном счете интегрироваться в евроатлантические структуры.

- Двери, ведущие к членству в НАТО, остаются открытыми для всех европейских демократий, которые разделяют ценности Североатлантического союза, которые желают и готовы взять на себя ответственность и обязательства, связанные с членством, и вступление которых может способствовать укреплению общей безопасности и стабильности.

## ***Партнерства***

28. Укрепление безопасности евроатлантического региона наиболее надежно достигается посредством широкой сети партнерских отношений со странами и организациями по всему миру. Эти партнерства вносят конкретный и ценный вклад в успешное осуществление основополагающих задач НАТО.
29. Диалог и сотрудничество с партнерами могут внести конкретный вклад в укрепление международной безопасности, защиту ценностей, на которых зиждется Североатлантический союз, в операции НАТО и в подготовку заинтересованных государств к членству в НАТО. Эти отношения будут строиться на обоюдности, взаимной выгоде и взаимном уважении.
30. Мы будем совершенствовать наши партнерства на основе гибких форматов, которые смогут объединить НАТО и страны-партнеры вне зависимости от существующих рамок:

- Мы готовы развивать политический диалог и практическое сотрудничество с любыми государствами и соответствующими организациями во всем мире, которые разделяют нашу заинтересованность в мирных международных отношениях.
  - Мы будем готовы проводить консультации с любой страной-партнером по вопросам безопасности, вызывающим обоюдную озабоченность.
  - Мы предоставим нашим партнерам по операциям структурно оформленную роль в выработке стратегии и решений в отношении миссий под руководством НАТО, в которых они участвуют.
  - Мы будем и далее развивать наши существующие партнерства при сохранении их специфики.
31. Сотрудничество между НАТО и ООН продолжает быть существенным элементом безопасности при операциях в разных частях мира. Североатлантический союз

намерен углубить политический диалог и практическое сотрудничество с ООН, как это предусмотрено в Совместной декларации ООН и НАТО, подписанной в 2008 г., в том числе посредством:

- расширенных контактов между обеими штаб-квартирами;
- более регулярных политических консультаций, а также
- расширенного практического сотрудничества в регулировании кризисов, в которых задействованы обе организации.

32. Активный и эффективный Европейский союз вносит свой вклад в общую безопасность евроатлантического региона. Поэтому ЕС является уникальным и существенным партнером для НАТО. Одни и те же государства составляют большинство членов обеих организаций, и все их члены разделяют общие ценности. НАТО признает важность более мощной и более эффективной обороны Европы. Мы приветствуем

вступление в силу Лиссабонского договора, который создает рамочную конструкцию для совершенствования средств ЕС по преодолению общих вызовов в сфере безопасности. Страны-члены НАТО, не входящие в ЕС, значительно способствуют этим усилиям. Максимально полное их участие в этих усилиях весьма существенно для стратегического партнерства между НАТО и ЕС. НАТО и ЕС могут и должны играть взаимодополняющие и усиливающие друг друга роли в поддержании международного мира и безопасности. Мы твердо намерены внести свой вклад в создание более благоприятных обстоятельств, в рамках которого мы будем:

- максимально укреплять стратегическое партнерство с ЕС в духе полной взаимной открытости, прозрачности, взаимодополняемости и уважения автономии и институциональной самобытности обеих организаций;
- расширять наше практическое сотрудничество в операциях по всему

спектру кризисного реагирования, от координированного планирования до взаимной поддержки в зоне действий;

- расширять наши политические консультации, чтобы они охватывали все вопросы, вызывающие общую озабоченность, в целях обмена оценками и подходами;
- более полно сотрудничать в развитии потенциала с целью свести к минимуму дублирование и достичь максимальной экономической эффективности.

33. Сотрудничество НАТО с Россией имеет стратегическое значение, поскольку оно содействует созданию единого пространства мира, стабильности и безопасности. НАТО не представляет угрозы для России. Наоборот, мы хотим видеть подлинно стратегическое партнерство между НАТО и Россией, и мы будем действовать соответственно, ожидая от России взаимности.

34. Взаимоотношения НАТО и России основаны на целях, принципах и обязательствах,

содержащихся в Основополагающем акте Россия – НАТО и в Римской декларации, особенно в том, что касается уважения демократических принципов и суверенитета, независимости и территориальной целостности всех государств евроатлантического региона. Несмотря на расхождения по отдельным вопросам, мы по-прежнему уверены, что безопасность НАТО и России тесно взаимосвязана и что прочное и конструктивное партнерство, основанное на взаимном доверии, прозрачности и предсказуемости, оптимально соответствовало бы интересам нашей безопасности. Мы исполнены решимости:

- расширять политические консультации и практическое сотрудничество с Россией в сферах общих интересов, включая противоракетную оборону, борьбу с терроризмом, наркотиками, пиратством и содействие более широкой международной безопасности;
- использовать полный потенциал Совета Россия – НАТО для диалога и совместных действий с Россией.

35. Совет евроатлантического партнерства и Партнерство ради мира являются центральными элементами нашей принципиальной концепции единой, свободной и мирной Европы. Мы полны решимости развивать отношения дружбы и сотрудничества со всеми странами Средиземноморья, и мы намерены в ближайшие годы продолжать развивать Средиземноморский диалог. Мы придаем большое значение миру и стабильности в регионе Персидского залива, и мы намерены укреплять наше сотрудничество в рамках Стамбульской инициативы о сотрудничестве. Мы будем стремиться:

- расширять консультации и практическое военное сотрудничество с нашими партнерами по Совету евроатлантического партнерства;
- продолжать и развивать наши партнерские отношения с Украиной и Грузией в Комиссиях НАТО – Украина и НАТО – Грузия на основе решений, принятых НАТО на саммите в Бухаресте

в 2008 году, и принимая во внимание евроатлантическую ориентацию или устремления каждой из этих стран;

- облегчить евроатлантическую интеграцию Западных Балкан, чтобы обеспечить длительный мир и стабильность на основе демократических ценностей, регионального сотрудничества и добрососедских отношений;
- углубить сотрудничество с нынешними участниками Средиземноморского диалога и быть открытыми для включения в него других стран региона;
- развивать более глубокое партнерство в сфере безопасности с нашими партнерами в регионе Персидского залива и быть готовыми принять новых партнеров в Стамбульскую инициативу о сотрудничестве.

## Реформа и трансформация

36. Исторически уникальная организация, НАТО является союзом для обеспечения безопасности, который обладает вооруженными силами, способными действовать в любой обстановке; который может управлять операциями в любом месте посредством своей интегрированной структуры военного командования; и который располагает ключевыми силами и средствами, которые лишь немногие из стран-членов могли бы иметь самостоятельно.
37. НАТО должна иметь достаточные ресурсы – финансовые, военные и людские – для выполнения своих задач, существенных для безопасности населения и территории Североатлантического союза. Эти ресурсы, однако, должны использоваться максимально эффективно и результативно. Мы будем:
- максимально увеличивать способность наших сил к развертыванию и их возможность обеспечивать проводимые
- 

операции, в том числе путем сфокусированных усилий для достижения контрольных показателей готовности сил к применению, установленных НАТО;

- обеспечивать максимальную согласованность оборонного планирования для сокращения избыточного дублирования и для того, чтобы ориентировать развитие нашего потенциала на современные требования;
- развивать и использовать наши силы и средства совместно как по соображениям экономической эффективности, так и в качестве проявления солидарности;
- сохранять и укреплять наш общий потенциал, стандарты, структуры и финансирование, которые связывают нас воедино;
- осуществлять процесс постоянного реформирования, рационализации структур, совершенствования методов работы и достижения максимальной эффективности.

## Североатлантический союз для XXI века

38. Мы, политические лидеры НАТО, полны решимости продолжать обновление нашего Североатлантического союза с тем, чтобы он мог выполнять свое предназначение и преодолевать вызовы XXI века в сфере безопасности. Мы полны решимости сохранить его эффективность в качестве наиболее успешного военно-политического союза в мире. Наш Союз процветает как источник надежды потому, что он основан на общих ценностях свободы личности, прав человека и верховенства закона, а также потому, что наша основополагающая и неизменная цель состоит в том, чтобы гарантировать свободу и безопасность его членов. Эти ценности и цели являются универсальными и вечными, и мы твердо намерены защищать их, опираясь на наше единство, солидарность, силу и решимость.



The background features a series of thin, light blue wavy lines that sweep across the page from the left side towards the right, creating a sense of motion and depth against the solid blue background.

**NATO Public Diplomacy Division**  
1110 Brussels - Belgium  
[www.nato.int](http://www.nato.int) — [www.nato.int/ebookshop](http://www.nato.int/ebookshop)